MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/ 1991

CONTRATO Nº 05/2013

Entre la ***Municipalidad de Minga Pora***, domiciliada en la ***Avda. Emiliano R. Fernández***, Minga Pora, Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por el ***Intendente Municipal***, ***Prof. Clementino Portillo Ortiz***, con ***Cédula de Identidad Civil Nº 3.550.971***, y el ***Secretario General, Sr. Hugo Torres,*** con ***Cédula de Identidad Civil Nº 3.231.224***, a los efectos de refrendar la firma conforme a lo establecido en el ***Art. 54 inc. b) de la Ley Nº 3966/2010 Orgánica Municipal***, con domicilio a los efectos legales correspondientes en la ***Avda. Emiliano R. Fernández*** de esta ciudad, denominada en adelante ***EL CONTRATANTE***, por una parte, y, por la otra, la firma **CONSTRU TEC**, domiciliada en **Avda. Buenos Aires a 300 mtrs de la Escuela Graduada Nº 12707 sur casa 13**, **Ciudad del Este**, República del Paraguay, representada para este acto por **Juan Vicente Martinez**, con Cédula de Identidad N° **1.891.439**, denominada en adelante ***EL CONTRATISTA***, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen las partes contratantes y a cuyo fiel cumplimiento se obligan, dirigido a la ejecución de una obra por parte de ***El Contratista*** para la ***Municipalidad de Minga Pora***, cuya adjudicación fue realizada a través de un procedimiento licitatorio, con el nombre de ***"LICITACION PUBLICA NACIONAL "CONSTRUCCION DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADO-SUPERCARRETERA ITAIPU"***

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) El Contrato mismo;
(b) Pliego de Bases y Condiciones;
(c) Condiciones Especiales del Contrato (CEC);
(d) Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas incluyendo la lista de cantidades preparada por la Contratante;.
(e) Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC)
(f) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(g) Las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(h) La Oferta y la lista de cómputo métrico;
(i) El desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC)**
(j) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las **CEC.**

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.----------

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto objeto del gasto específico (520 Construcciones), incluidos en el Presupuesto aprobado de la Institución Municipal, hasta la suma de **660.784.000** guaraníes (Gs. Seiscientos sesenta millones setecientos ochenta y cuatro mil). ----------

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 256234: ----------

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)

CONSTRU-TEC
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
Juan V. Martinez A.
Telef.: (0983) 509 500

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ
SECRETARIA
ALTO PARANÁ - PARAGUAY

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Alto Paraná Py – Creada por Ley 116/90 - Promulgada el 04/ 01/ 1991

CONTRATO Nº 05/2013

El presente contrato es el resultado del procedimiento de ***"LICITACION PUBLICA NACIONAL "CONSTRUCCION DE PAVIMENTOS TIPO EMPEDRADO – SUPERCARRETERA ITAIPU "*** convocado por la ***Municipalidad de Minga Pora***, según ***Resolución N° 103/13***. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº **222/13**.----------

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato será de ***12 (doce) meses***.----------

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)

El precio correspondiente es de **Gs. 660.784.000 (Guaraníes seiscientos sesenta millones setecientos ochenta y cuatro mil) IVA incluido, conforme a la Adjudicación, cuya Resolución de Adjudicación es el Nº *222/13*** de fecha **02/04/13**, de la ***Intendencia Municipal*** y aprobada por ***Resolución Nº 12/13*** de fecha ***03/04/13,*** de la ***Honorable Junta Municipal.***

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).

El plazo de ejecución de la obra es de ***3 (tres) meses*** contados a partir de la fecha de emisión de la Orden de Inicio para la obra. La ***"CONSTRUCCION DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADO- SUPERCARRETERA ITAIPU"*** se ejecutará en la zona urbana, la misma será indicada por el Asesor Obras de la Municipalidad de Minga Pora. Las condiciones de la obra se encuentran detalladas en la Oferta Adjudicada, Resolución de Adjudicación y las Especificaciones Técnicas del Pliego de Bases y Condiciones.----------

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).

El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley 2051).

No se otorgara anticipo.----------

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).

No habrá anticipo alguno----------

11. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.----------

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley N° 2051).

Items	Catalogo	Descripción del Pedido	U.M	CANT.	CONSTRUTEC Precio Unitario	CONSTRUTEC Precio Total
ITEM	**CÓDIGO**	**DESCRIPCIÓN**	**UN**	**CANT.**	**PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)**	**PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)**
1		**PAVIMENTOS TIPO EMPEDRADO**				
1.1		Cartel de Obra (2,5 x 1,5)	UN	1	1.100.000	1.100.000
1.2		Movimiento de Suelo	M2	7.016	4.000	28.064.000
1.3		Cordón Cuneta de Hormigo (0,5 m	ML	860	9.000	7.740.000

CONSTRU-TEC
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
de Juan A. Martinez A.
Telef. (0983) 509 500

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORA
SECRETARIA
ALTO PARANÁ - PARAGUAY

CONTRATO Nº 05/2013

1.4		Cordon de Hormigon	ML	16	10.500	168.000
1.5		Pavimento tipo empedrado	M2	6.140	42.000	257.880.000
1.6		Baden de Hº , e : 15cm , a: 1,00 mt, con cordon de Hº a ambos lados y colchón de arido fino	ML	16	33.000	528.000
1.7		Limpieza final: retiro de desechos	M2	7.016	2.000	14.032.000
PRECIO TOTAL						**309.512.000**
ITEM	**CÓDIGO**	**DESCRIPCIÓN**	**UN**	**CANT.**	**PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)**	**PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)**
1		**PAVIMENTOS TIPO EMPEDRADO**				
1.1		Cartel de Obra (2,5 x 1,5)	UN	1	1.100.000	1.100.000
1.2		Movimiento de Suelo	M2	7.776	4.000	31.104.000
1.3		Cordón Cuneta de Hormigo (0,5 m	ML	700	9.000	6.300.000
1.4		Cordon de Hormigon	ML	16	10.500	168.000
1.5		Pavimento tipo empedrado	M2	7.060	42.000	296.520.000
1.6		Baden de Hº , e : 15cm , a: 1,00 mt, con cordon de Hº a ambos lados y colchón de arido fino	ML	16	33.000	528.000
1.7		Limpieza final: retiro de desechos	M2	7.776	2.000	15.552.000
PRECIO TOTAL						**351.272.000**
Seiscientos sesenta millones setecientos ochenta y cuatro mil						**660.784.000**

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.----------

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----

16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)
Las controversias que se susciten entre el Contratante y Contratista por motivos que no

CONSTRU TEC
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
de Juan V. Martínez A.
Telef.: (0983) 509 500

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ
SECRETARIA
ALTO PARANÁ - PARAGUAY

impliquen el ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03 podrán ser resueltas conforme a las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, o en su defecto se aplicará el procedimiento de avenimiento contemplado en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley.----------

En todo caso, si el litigio, controversia o reclamación que surja del presente Contrato o que tenga relación con el presente Contrato no fuera posible subsanar por el mecanismo establecido precedentemente, será sometido a la jurisdicción de los Tribunales del Alto Paraná de conformidad a las reglas del Código Procesal Civil.----------

En prueba de conformidad se suscriben 4 (cuatro) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Minga Porá, República del Paraguay, a los **05** días del mes de **abril** de 2013.

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ - SECRETARIA - ALTO PARANÁ - PARAGUAY

.....

Sr. Hugo Torres
SECRETARIO GENERAL

MUNICIPALIDAD DE MINGA PORÃ - INTENDENCIA - ALTO PARANÁ - PARAGUAY

.....

Clementino Portillo Ortiz
INTENDENTE MUNICIPAL

CONSTRU-TEC
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
de Juan V. Martínez A.
Teléfono 189-000

.....

Juan Vicente Martínez
CONSTRU TEC
CONTRATISTA